La comprensión lectora y la producción escrita la mirada de la población docente

Elaborado por la investigadoras:
M.Sc. María Gabriela Regueyra Edelman
M.L. Sol Argüello Scriba

Introducción

Con más de 25 años de ser docentes universitarias, tomamos conciencia de que en los últimos años de manera insistente, nos quejamos de que la población estudiantil no realiza las lecturas asignadas, no comprende lo que lee y presenta dificultades para escribir, expresar ideas y establecer un hilo conductor de lo leído. Fueron muchas las oportunidades en que compartimos esta preocupación con otras personas docentes, en esos encuentros y desencuentros decidimos, una docente de la carrera de Trabajo Social junto con una docente de la Escuela de Filología, Lingüística y Literatura asumir el reto de comprender esta situación y, desde nuestra condición de docentes universitarias, emprender acciones para que la población estudiantil superase dichas limitaciones.

La población docente universitaria espera que el estudiantado al ingresar a un nivel universitario tenga habilidades y destrezas para la comprensión y análisis crítico de textos, habilidades que favorezcan el aprendizaje, el avance académico y el éxito en los estudios universitarios.

Sin embargo, la experiencia docente nos ha demostrado que hoy en día, la población estudiantil presenta grandes retos, ya que no todos los estudiantes logran comprender el material básico de los cursos impartidos en este nivel superior y mucho menos alcanzar una posición crítica frente al autor. Con estas preocupaciones nos lanzamos a realizar una investigación sobre la comprensión lectora y la producción escrita en la población estudiantil de la carrera de Trabajo Social.

Este informe sintetiza el trabajo realizado durante los años 2015, 2016 y 2017, por parte del equipo investigador del proyecto "Comprensión lectora de la población estudiantil de la carrera de Trabajo Social de la Universidad de Costa Rica".

Procedimientos metodológicos

En el marco del proyecto #724-B5-308 "Comprensión lectora de la población estudiantil de la carrera de Trabajo Social de la Universidad de Costa Rica" se realizaron entrevistas sobre la percepción de la comprensión lectora y la producción escrita a 4 docentes de la carrera de Trabajo Social,

que habían impartido cursos en el primer año de la carrera. En el proceso de ejecución del proyecto y2 a petición de la población estudiantil de la carrera de Trabajo Social que participó, las investigadoras tomaron la decisión de realizar sesiones de trabajo con la población estudiantil durante el año 2017, actividades que no estaban programadas en el proyecto, y dejar para un segundo proyecto a ejecutarse en el 2018-2019, la sistematización de las entrevistas a docentes.

Es así como surge el proyecto #724-B8-093 Sistematizando lo aprendido sobre la comprensión lectora de la población estudiantil de la carrera de Trabajo Social de la Universidad de Costa Rica, el cual propone como uno de sus objetivos y que corresponde al presente documento es:

Sistematizar la percepción de la población docente de la Escuela de Trabajo Social sobre la competencia lectora de la población estudiantil de Trabajo Social.

Los acercamientos a la comprensión lectora y la producción escrita de la población estudiantil de la carrera de Trabajo Social en la primera investigación, llevaron a concluir que:

- La población estudiantil universitaria no tiene las herramientas necesarias para lograr comprender lo que lee, aprender el lenguaje pertinente a su carrera, desarrollar un pensamiento crítico, descubrir los argumentos dados para justificar teorías, hipótesis y demás, si no es preparada para lograr esto, dentro de su misma carrera, con el lenguaje propio; solo se puede lograr si estamos enseñando también a comprender las lecturas que se entregan por curso

- La comprensión lectora y la escritura académica, son la base de la permanencia y del éxito académico de la población estudiantil universitaria.

- Cada carrera universitaria, que quiere el éxito académico de sus estudiantes, debe promover la evaluación y el diagnóstico de la capacidad de comprender las lecturas de su ámbito disciplinar en los y las estudiantes, porque esto ayuda a la población estudiantil a identificar sus fortalezas y las debilidades y aportar en la construcción de las herramientas necesarias, para que dicha población logre superar estas dificultades en la lectoescritura.

- Consideramos que la población estudiantil de primer año de carrera requiere de herramientas para aprender a solucionar las dificultades en la comprensión lectora y la escritura de su área académica. Y durante toda la carrera universitaria debe tener el acompañamiento docente en esta materia paralelamente a los contenidos de los cursos.

En definitiva, la población docente de la carrera tiene como tarea insoslayable enseñar a la población estudiantil la cultura académica de su área de conocimiento, por medio de la comprensión lectora y la producción escrita sobre su objeto de estudio, ya que la población estudiantil al mismo tiempo que aprende los contenidos propios de los cursos, debe aprender a interpretar y a desarrollar un discurso crítico, como lo señala Carlino, 2004:

> I. Una disciplina es un espacio discursivo y retórico tanto como conceptual (Bogel y Hjortshoj, 1984, p.14). ¿Cabe entonces al docente desentenderse de cómo los alumnos leen y escriben los contenidos de su asignatura, es decir, cómo interpretan y producen su discurso)? ¿Acaso ocuparse de ello no es parte de enseñar esa asignatura?
>
> II. Leer y escribir son instrumentos claves para adueñarse de las nociones de un campo de estudio: para acceder a ellas en toda su complejidad, para pensarlas poniéndolas en relación con los conocimientos previos y para repensarlas estableciendo vínculos entre sí; en síntesis, para elaborarlas, comprenderlas y hacerlas propias. (p. 6)

Con el propósito de aprender desde los esfuerzos realizados en la primera investigación, que permitió registrar los aportes de algunas personas docentes de la carrera de Trabajo Social y la identificación de fortalezas y retos sobre la comprensión lectora y la producción escrita de algunas estudiantes que voluntariamente participaron en esa etapa. Se considera que toda esa experiencia acumulada y registrada es la base para realizar aportes prácticos, para apoyar el desarrollo de habilidades y destrezas en la población de estudiantes de la carrera de Trabajo Social en particular, como también de la Universidad en general. De ahí que la investigación se ha orientado a realizar esfuerzos de sistematización que contengan tanto el ordenamiento, reconstrucción y análisis crítico de los aprendizajes y elaborar propuestas concretas, para realizar este esfuerzo se parte del concepto de sistematización que propone Jara, 2012 y que en sus propias palabras indica:

> La sistematización es aquella interpretación crítica de una o varias experiencias que, a partir de su ordenamiento y reconstrucción, descubre o explicita la lógica y el sentido del proceso vivido en ellas: los diversos factores que intervinieron, cómo se relacionaron entre sí y por qué lo hicieron de ese modo.
>
> La Sistematización de Experiencia produce conocimiento y aprendizajes significativos que posibilitan apropiarse críticamente de las experiencias vividas (sus saberes y sentires), comprenderlas teóricamente y orientadas hacia el futuro con su perspectiva transformadora (p.71).

Por lo tanto la sistematización es una estrategia que conlleva “asumir una postura crítica ante la experiencia” (p.101) y sobre todo y luego desde ese primer esfuerzo, contribuir para la acción

transformadora de la realidad, en el caso que nos preocupa, esperamos brindar aportes para que se asuma desde la educación superior la comprensión lectora y la producción escrita de la población estudiantil, aportando en la garantía del Derecho a la Educación Superior, al favorecer el avance en el plan de estudios y la graduación de la población estudiantil.

Se escoge la sistematización como estrategia de trabajo ya que esta sirve entre otros aportes:

Para comprender más profundamente nuestras experiencias y así poder mejorarlas.

Para intercambiar y compartir nuestros aprendizajes con otras experiencias similares.

Para contribuir a la reflexión teórica con conocimientos surgidos directamente de las experiencias (Jara, 2012, p.102)

Para iniciar con el proceso de sistematización de las entrevistas realizadas a 4 docente, se toma la decisión de utilizar el sofwaare Atlas Ti, herramienta que facilita el procesamiento y análisis de datos cualitativos, para lo cual las investigadoras han llevado a cabo, hasta la fecha, 12 sesiones de trabajo, en las cuales se han realizado las siguientes actividades:

- Preparación y subida de los documentos primarios al paquete Atlas Ti
- Se realizaron sesiones para leer, revisar y comentar la transcripción de las entrevistas realizadas y se procedió a subir las entrevistas como documentos primarios
- Propuesta de códigos iniciales con su respectiva definición luego de reflexiones iniciales sobre la información aportada en las entrevistas
- Asignación de códigos a citas seleccionadas: se procedió seleccionar citas según los códigos iniciales, sin embargo, en el proceso de discusión sobre la información se fueron creando nuevos códigos con sus respectivas definiciones. Durante este proceso de selección de citas, creación de nuevos códigos se reflexionó sobre los temas centrales de la investigación. Estas reflexiones se sintetizaron en memos que se guardaron en el Atlas Ti.

- La creación de nuevos códigos fue permanente durante las sesiones de identificación de citas y asignación de códigos, debido a que los aportes de las personas entrevistadas, generaban nuevos códigos, por lo que, al finalizar una primera ronda de asignación de códigos, se repitió el ejercicio de asignación de códigos a todas las entrevistas. Decisión que consideramos muy acertada ya que en la segunda revisión encontramos más citas que se asignaron a códigos iniciales y/o a nuevos códigos emergentes durante el proceso de análisis.

En el proceso se crearon un total de 22 códigos con su respectiva definición, los cuales se detallan a continuación:

Tabla #1

Código	Definición
1. Aplicación comprensión lectora en la carrera	Formas en que se aplica la comprensión lectora en la formació profesional del estudiantado
2. Aplicación comprensión lectora en el ejercicio profesional	Formas en que se aplica la comprensión lectora en el ejercici profesional de Trabajo Social
3. Aplicación producción escrita en la carrera	Formas en que se aplica la producción escrita en la formació profesional del estudiantado
4. Aplicación producción escrita en el ejercicio profesional	Formas en que se aplica la producción escrita en el ejercici profesional de Trabajo Social
5. Causas de las dificultades comprensión lectora	Causas de las dificultades de la comprensión lectora en población estudiantil, identificadas por la población docente
6. Causas de las dificultades producción escrita	Causas de las dificultades de la producción escrita en la populació estudiantil, identificadas por la población docente
7. Definición comprensión lectora	Definición de la comprensión lectora que aporta la populació docente.
8. Definición producción escrita	Definición de la producción escrita que aporta la población docent
9. Dificultades comprensión lectora	Problemas y limitaciones sobre la comprensión lectora en población estudiantil, identificados por la población docente.
10. Dificultades de la población docente	Dificultades que enfrenta la población docente para apoyar a población estudiantil en la comprensión lectora y la producció escrita
11. Dificultades producción escrita	Problemas y limitaciones sobre la producción escrita en población estudiantil, identificados por la población docente.
12. Estrategia producción escrita	Estrategias que utiliza la población docente para desarrolla habilidades en la producción escrita en la población estudiantil.
13. Estrategias comprensión lectora	Estrategias que utiliza la población docente para desarrolla habilidades en la comprensión lectora en la población estudiantil
14. Estrategias producción escrita estudiantes	Estrategias que utiliza la población estudiantil identificadas por población docente.
15. Expectativas comprensión lectora	Expectativas que la población docente tiene sobre la comprensió lectora en la población estudiantil
16. Expectativas producción escrita	Expectativas que la población docente tiene sobre la producció escrita en la población estudiantil
17. Formación producción escrita	Bases formales que tiene la población estudiantil sobre producción escrita identificadas por la población docente.
18. Fortalezas comprensión lectora	Aspectos positivos que tiene la población estudiantil relacionada con la comprensión lectora, identificadas por la población docent
19. Fortalezas producción escrita	Aspectos positivos que tiene la población estudiantil relacionada con la producción escrita, identificadas por la población docente.
20. Recursos comprensión lectora	Recursos que utiliza la población docente para apoyar comprensión lectora en la población estudiantil.
21. Recursos docentes	Recursos personales que tiene la población docente para apoyar la población estudiantil en la comprensión lectora y la producció escrita

Al procesar con Atlas Ti las citas, según cada código, se logra identificar el número de citas para cada código. Como se puede observar en la Tabla #2, hay códigos que acumulan mayor número de citas y otros únicamente tienen 1 cita. Se considera de esta situación surge a partir de que las entrevistas contenían preguntas generadoras amplias, lo que favoreció que cada persona entrevistada ampliara en tópicos que consideraba importantes lo que enriquece la investigación.

Tabla #2

Código	Entrevista #1	Entrevista #2	Entrevista #3	Entrevista #4	Totales
1. Aplicación comprensión lectora carrera	5	0	2	1	8
2. Aplicación producción escrita carrera	5	4	0	1	10
3. Causas de las dificultades comprensión lectora	1	0	3	0	4
4. Causas de las dificultades producción escrita	4	0	1	1	6
5. Definición comprensión lectora	2	1	2	2	7
6. Definición producción escrita	0	1	1	3	5
7. Dificultades comprensión lectora	9	7	14	10	40
8. Dificultades de la población docente	0	2	12	4	18
9. Dificultades producción escrita	1	6	5	11	23
10. Estrategia producción escrita	2	8	10	6	26
11. Estrategias comprensión lectora	10	6	13	3	32
12. Estrategias producción escrita estudiantes	3	3	2	0	8
13. Expectativas comprensión lectora	0	0	0	1	1
14. Expectativas producción escrita	0	1	0	1	2
15. Formación producción escrita	1	0	0	0	1
16. Fortalezas comprensión lectora	1	6	2	0	9
17. Fortalezas producción escrita	1	3	2	1	7
18. Recursos comprensión lectora	1	0	0	0	1
19. Recursos docentes	0	0	2	0	2
20. Recursos producción escrita	1	0	0	0	1
Totales	47	48	71	45	211

En una investigación cualitativa como la presente, no es la cantidad de aportes a un código lo que le da la validez sino el mismo dato y su pertinencia con el objeto de estudio. Al respecto concordamos con Salas y Zhizhko, 2010:

> En relación a los criterios de validez y confiabilidad (criterios que valoran los instrumentos de investigación cualitativa), más bien se trata del criterio de credibilidad. Esto implica que los datos o información sean reales, fidedignos y nunca sesgados por los intereses o necesidades del investigador. Este criterio conduce a rescatar otros complementarios: valor de verdad, que se refiere al enfrentamiento entre las creencias e interpretaciones con las fuentes; aplicabilidad, o la posibilidad de aplicar los resultados a otros contextos; consistencia, o información real; neutralidad, que asegura que la información no esté influenciada por el punto de vista del investigador, evitando prejuicios y trasladando el peso de los datos. Todo esto es parte de la ética profesional que debe poseer el investigador serio y honesto, con responsabilidad y compromiso social(p.47)

Se ha presentado el proceso construido hasta la fecha del presente informe de una manera secuencial, sin embargo durante las sesiones de trabajo se ha discutido, se ha comparado la información aportada por la población docentes y la aportada por la población estudiantil, por los autores que han generado conocimiento sobre la temática en discusión, así que el proceso de trabajo, es un aprendizaje en espiral hacia el conocimiento del objeto de estudio, la comprensión lectora y producción escrita, que integra información de la realidad educativa y sus actores, la retroalimentación con otros aportes tanto de la población estudiantil como fuentes documentales dando espacio también a otras miradas y a la reflexión de parte de las investigadoras aportando desde cada disciplina y desde las misma experiencia como docentes/investigadoras, trabajo de campo que como señala Salas y Zhizhko (2010):

> ...proporciona una enorme cantidad de información, para procesarla, clasificarla, seleccionar los datos necesarios se requiere realizar su tratamiento. Este proceso comienza con la investigación misma y continúa hasta su finalización e implica las construcciones, deconstrucciones y recontrucciones de los datos (Salas y Zhizhko, 2010, p.107).

Análisis y discusión de resultados

1. La Comprensión Lectora

La comprensión lectora, es definida por la población docente de Trabajo Social entrevistada de la siguiente manera:

- … *es la capacidad de poder leer y poder comprender ...interpretar lo que está en un documento...* (1:1)

- *... de acercarse a un texto de relacionarse, de dialogar con el texto, de inferir, de ir un paso más allá de lo que el autor dijo...* (2:1)

- *... comprender el tipo documento que esté leyendo... comprender las ideas principales... generar relaciones entre las ideas principales del texto y el vínculo con nuestra profesión...* (3:37)

- *... aprehender con h intercalada...* (3:39)

- *... los significados y contenidos que una persona puede extraer al momento de leer… saber 1- ¿A qué se refiere? y 2- ¿qué aspectos con carácter crítico están detrás del texto?…* (4:1)

Como se puede deducir de los aportes anteriores, para la población docente entrevistada, la comprensión lectora en la población estudiantil de Trabajo Social debe trascender el nivel literal que es el nivel básico de comprensión, es decir saber identificar qué dice el autor, y llegar a niveles de inferencia, de abstracción y hasta asumir una posición crítica frente al texto y a los planteamientos del autor en síntesis: "... de acercarse a un texto de relacionarse, de dialogar con el texto, de inferir, de ir un paso más allá de lo que el autor dijo..." (2:1)

Indica la población docente que la capacidad para abstraer y de realizar inferencias de una lectura, es fundamental para el ejercicio profesional de Trabajo Social al respecto:

> *Comprender, interpretar, resolver, tomar decisiones y escribir, ahí hay un proceso complejo, hay un proceso complejo, incluso cuando uno como profesional en Trabajo Social hace una recomendación en un informe social para elevarlo, verdad a la instancia que es la que resuelve financieramente en el caso de los subsidios y los estudiosos socio económicos (1:16)*

Continúa más adelante esta persona entrevistada:

> *... la elaboración de estudios económicos resulta que no basta con saber llenar un formulario con los datos demográficos, socio económicos de la persona sino que al final tiene que hacer una interpretación de toda esa información que usted brindó, entonces para hacer es interpretación, tenemos que saber leer los documentos analizar el contenido de los documentos, pero además establecer una vinculación entre todos los documentos, entre todos los datos obtenidos entre lo que la persona me dijo, para luego al final construir una decisión profesional y hacer una recomendación institucional.* (1:32)

La capacidad de abstracción es señalada por las personas entrevistadas como la mayor dificultad que tiene la población estudiantil de Trabajo Social, y desde su experiencia docente indican que:

- *leen, no están comprendiendo el fondo o leen pero no entienden de qué se trata o de qué está hablando el autor o autora* (3:10)

- *porque la complejidad digamos del nivel de abstracción del estudiantado no logra digamos llegar al ni*vel que se solicita para el curso (3:38)

Hay estudiantes que al no comprender las lecturas solicitan asesoría:

> *Una actitud que me parece a mí es cuando encuentro estudiantes que les cuesta mucho comprender los textos, pero que hacen un esfuerzo por incluso conversarlos conmigo, es decir me dicen: profesora, lo leí y no estoy entendiendo y quisiera que usted se siente conmigo y me explique.* (3:12)

Sin embargo, no es la regla ya que:

- *... hay un miedo al llegar a una clase y decir mire yo no entendí la lectura, no sé cómo resolverla, da mucho miedo que se evidencie que no entendí, eso está relacionado a que soy igual a una persona tonta, entonces da mucho miedo que alguien pregunte o sea expresivo y diga: he leído o leí 3 veces o 1 y no entendí, ha sido cada vez más difícil, yo estoy dando los primeros niveles entonces yo me encuentro a los estudiantes que entran a la universidad puedan y eso también convoque a un miedo* (3:13)

- *... y lo que pasa es que cuando llega el examen nadie pregunta, nadie llega a la oficina yo no sé si es que entre ellos discuten* (3:21)

La complejidad de los textos utilizados en los primeros niveles de la carrera, considera la población docente, podría ser una causa de la no comprensión de los mismos, y comparten que se han cuestionado en qué nivel se deben realizar algunas lecturas, al respecto señalan:

- *Acá vino una profesora de visitante norteamericana y yo le hablé de epistemología y me decía no, nosotros en Estados Unidos lo que hacemos lo que*

vemos de epistemología lo vemos ya en posgrado entonces la pregunta es a dónde van las cosas, ¿en qué momento van las cosas? porque si yo a lo que yo creo y le atraviesa lo que me aporta las neurociencias atravieso lo que dice Piaget lo que dice Vigotsky y fulano y perencejo al final ¿en qué orden hacemos las cosas? nuestros estudiantes leen cosas tan complejas como la dialéctica, Lukacs, la dialéctica, la teoría marxista cómo se genera la contradicción capital-trabajo o sea son cosas muy complejas (1:41)

- *... posiblemente lo vayan a digerir mejor en quinto, no ahorita que están en ese grupo de segundo, creo que por ahí hay una cuestión…* (2:33)

- *Entonces, yo siento que ellos tienen muchas carencias en cuanto a lo que es comprensión en función de ciertos textos que desde mi punto de vista no son aún los adecuados para que un estudiante esté revisando aunque mucha gente digan que son los adecuados, pero por ejemplo, yo una vez hablaba con José Pablo Netto y él me decía: "es que yo no sé porqué ponen mis libros en el grado, si mis libros están pensados y diseñados para gente de doctorado y por eso a mí la gente no me quieren en Trabajo Social y eso a mí eso me dejó muy claro que si uno pone un texto de esos a uno, a como docente inclusive le toca más trabajarlo y ver cómo lo baja para un nivel de conocimiento que apenas está en un proceso de maduración...* (4:31)

Refiere la población docente que la dificultad para comprender los textos, en los primeros años de la carrera, podría tener relación con el nivel de desarrollo maduración cerebral al respecto señalan:

- *... entonces aparentemente hay algunas cosas algunas habilidades que se supone que todavía no tendrían a esa edad pero ese es un dato que hay que cotejar con la gente experta en neurociencias, cuando yo oigo eso, lo he leído, digo de alguien no sé de 19 años de ese proceso en el desarrollo del cerebro está finalizando y hay ciertas capacidades o habilidades que apenas están como formando, yo digo ¿será correcto que tengan epistemología en segundo nivel de la carrera?* (1:40)

- *... le estamos dando a los estudiantes textos que para su nivel de maduración cerebral son textos complejos que inclusive a uno mismo le cuesta que tiene que revisar varias veces* (4:3)

Las dificultades en la comprensión lectora se presentan con mayor complejidad en los primeros cursos de la carrera, en los niveles superiores la población estudiantil logra mayor comprensión como lo indica el siguiente comentario:

En quinto yo sí siento que hay un avance diferente, pero creo que eso viene porque ya hay como otros elementos, que le permite al estudiante dar otras referencias a eso mismo que está leyendo, inclusive textos que pudieron haber sido leídos en otro momento de la de la carrera tiene otra forma de ser leídos. (2:2)

Continúa más adelante la entrevistada reconociendo que el proceso de aprendizaje en la carrera favorece la comprensión lectora en niveles superiores:

Entonces no sé si lo que le estoy planteando va en términos de que el mismo proceso de formación colabora ¿verdad? en una forma en que esa comprensión en lo que el o la estudiante lee, no sea asimilado, sea aprehendido de una forma diferente pero creo que no recae solamente en la persona ¿si me explico? sino en todo el proceso formativo (2:25)

Otra dificultad que identifican en la población estudiantil, es que no están realizando las lecturas asignadas en los cursos:

- *Uno sabe que los estudiantes, que el 100% del grupo no leen, cuántos leen y cuántos no leen no lo sé, pero digamos que siempre hay gente que no lee* (1:19)

- *¿Cómo que no leen? ¿Chiquillas por qué no leen? Porque son muchas lecturas en todos los cursos* (2.5)

- *... cuando ellos no leen para mí se notan las clases porque ellos lo que hacen es apuntar y apuntar apuntar apuntar en sus cuadernos esa es una observación que uno hace* (3:6)

- La cantidad de lecturas que exige cada curso, refiere la población docente, podría ser la causa para que la población estudiantil no realice todas las lecturas que se asignan en los cursos, indican al respecto:

- *Tiempo, tiempo. Yo creo que hay eso que le estoy planteando, no está pensado en términos de que haya ese proceso de aprehensión de lo que se lee sino más bien que se lea y que se lea, y que se lea, pero yo aveces me quedo un poco con la duda.* (2:30)

- *...yo sé que un estudiante tiene 6 o 7 cursos es difícil que pueda llevar horas pensando en un solo curso, pero de alguna manera está pasando lo contrario ni siquiera se toman el tiempo para tomarse un momento de decir voy a leerlo tranquila.*(3:35)

- *...y así me las encuentro en todos los cursos, o docentes que creen que su curso es el único curso y son docentes como que muy agresivos te dejan de*

> *leer 10 tesis por semana ¿cuándo se va la leer uno 10 tesis por semana? eso es mentira, eso también impacta en la comprensión de la lectura* (4:27)

El no realizar las lecturas de los cursos, limita la participación en clase, no cuestionan, no opinan "… simplemente tomando apuntes..." (3:41), lo que limita su aprendizaje *... el estudiante que no lee, puede discutir ideas o discutir anécdotas de su vida cotidiana, pero una discusión más más allá incluso de la lectura es complejo...* (3:8)

Por el contrario, cuando la población estudiantil ha realizado las lecturas:

> *... captan de manera muy rápida el fondo de la lectura, o sea si yo veo que el estudiante no solo lee sino que incluso ve noticias que de repente son estudiantes que uno se da cuenta que no están distraídos en clase, entonces en efecto, la clase con ellos es sumamente fácil porque traen un manejo de la lectura, se les hace sencilla la lectura y más bien lo que se viene a hacer en ciertos cursos es a profundizar en eso.* (3:45)

Se debe reflexionar qué es lo más importante de tomar en cuenta:

> *... no sé cual, qué es lo que priva, es que ¿lean mucho o que comprendamos lo que estamos leyendo? Yo le apuesto a lo segundo y creo que eso incluso puede motivarlas a que empiecen a leer más, pero cuando uno maquila lecturas, creo que eso es algo que puede estar en contra de, verdad un factor que no favorece esa comprensión lectora* (2:34)

La población docente ha realizado diferentes esfuerzos para que la población estudiantil se motive a leer los textos de los cursos. Han probado la entrega de las lecturas impresa por medio de antologías y/o de manera virtual, cualquiera de las dos siempre encuentra personas a favor y personas en contra, al respecto señalan:

> *... el año pasado lo que hicimos más bien fue entregarle lecturas virtuales y según yo esto iba a generar un aporte más que las tenían en Internet, la descargaban, la tenían completa, bueno no, la crítica fue bueno "yo me perdí en ese blog, yo no encontraba las lecturas" y volví a otra vez hacer las cosas que hacemos que son un compendio de lecturas, vayan sáquenla sáquenles fotocopia y lean, entonces también limita mucho, porque uno generalmente a su percepción dice "bueno voy a extraer capítulos" ni siquiera libros completos, entonces uno extrae un capítulo, extrae partes, entonces ahí también es el reto de cómo hacer que les interese la lectura* (3:36)

En esta búsqueda de estrategias que favorezcan la comprensión lectora la población docente indica que han utilizada las siguientes:

1. La ficha de doble entrada:

   E*s una ficha donde usted presenta, bueno el estudiante presenta un apartado con las ideas centrales de la lectura y luego viene otro apartado en donde la persona estudiante comenta y reflexiona críticamente sobre esas ideas centrales, entonces esta es como una estrategia para que el estudiantado se vaya acostumbrando a trascender lo que lee, a trascender, luego hay una cosa muy importante y es hacer plenaria en la clase, abrir el espacio para que las personas comenten qué les pareció la lectura, cuáles fueron las reflexiones generadas...* (1.31)

2. Análisis de contenido:

   ... explicarlas en clase, poder tratar de vincular el contenido de esa lectura con algo de la realidad nacional, con algo que tenga que ver con el ejercicio profesional, yo creo que el esfuerzo que yo hago es tratar de que el estudiante encuentre una utilidad en aquello que leyó, por ejemplo hay lecturas que son muy densas, sobre globalización, neo liberalismo los estudiantes se preguntarán bueno para qué leemos eso, entonces bueno, hay que trabajar en clase porqué leemos eso, porqué eso es de interés para estudiantes de Trabajo Social.(1:35)

3. Dialogar con el texto:

   - *... empezando por saber quién lo escribió, qué formación tiene la persona que lo escribe, cuánto ha escrito y a qué momento de su desarrollo y la maduración de su pensamiento que se está planteando en el texto...* (2:3)

   - *... las resumo, hacemos síntesis, una discusión, que logremos comparar un posición con otras, yo les meto un poco más el hombro, y yo digo para eso estoy ahí, se supondría que eso es parte de la labor...* (2:7)

   - *...poder comprender claramente quién es el que está escribiendo, desde donde nos está escribiendo, que es lo que quiere decir el autor y posteriormente poder hacer crítica...* (2:28)

4. Guías de lectura:

   ... guía de lectura para que ellos vayan leyendo y centrándose en algunas cosas y tratar de hacerlas. No es una cuestión que me tienen que entregar, o también están

las guías de lectura grupal y los pongo a trabajar en grupo para que ellos se pongan a leer extraigan del texto las preguntas que les estoy pidiendo... (3:18)

5. Pregunta generadora:

... cursos que son los teóricos filosóficos..., ahí lo que estoy trabajando es básicamente una pregunta generadora del texto y que ellos traten de hacer relaciones con el texto, ahí no trabajo con guías de preguntas, trabajo más con una pregunta generadora y yo quisiera que ustedes extraigan las principales categorías de esa pregunta, de ese tema generador porque si no se me genera más como una cuestión mecánica de que todo es a, b, c... (3:19)

2. Producción escrita

La producción escrita es una actividad académica y profesional vinculada estrechamente con la comprensión lectora, como lo manifiestan las personas entrevistadas:

- *Comprender, interpretar, resolver, tomar decisiones y escribir, ahí hay un proceso complejo, hay un proceso complejo...* (1:16)

- *... yo creo que el que le toma el gusto a leer con el paso del tiempo también le toma el gusto a escribir y conoce la importancia de la palabra escrita, entonces para mí están totalmente de la mano...*(4:25)

- *...la elaboración de estudios económicos resulta que no basta con saber llenar un formulario con los datos demográficos, socio económicos de la persona sino que al final tiene que hacer una interpretación de toda esa información que usted brindó, entonces para hacer es interpretación, tenemos que saber leer los documentos analizar el contenido de los documentos, pero además establecer una vinculación entre todos los documentos, entre todos los datos obtenidos entre lo que la persona me dijo, para luego al final construir una decisión profesional y hacer una recomendación institucional, tenemos que recordar que en Trabajo Social es pan de cada día la elaboración de informes sociales e informes técnicos en ese sentido la persona profesional tiene que saber redactar, tiene que tener muchísima claridad de lo que anota*... (1:32)

- *... cuando uno construye una decisión profesional esa decisión tiene que ir bien argumentada, tiene que haber argumentos claros, bien fundamentados donde todos aquellos datos que ustedes recolectó, tienen que estar unidos, bien interpretados bien comprendidos, entonces yo creo que cuando estamos hablando de esto de la capacidad lectora no es sólo el leer por el leer porque cualquier persona lee...*(1:17)

La producción escrita "... sería todo aquella documentación que signifique todo un proceso de escritura..." (3:4), de "...articular ideas de llevarlas a largo plazo inclusive darles un valor literario..." (4:17) es a su vez, indica una de las personas entrevistadas, "... una posibilidad de producir conocimiento, pero también como una posibilidad de generar reflexión..."(4:10)

En la formación académica de Trabajo Social, el escribir es fundamental y la población estudiantil debe desarrollar esta habilidad ya que, en el ejercicio profesional entre otras responsabilidades deben elaborar informes sociales: "... un documento que contiene criterio experto y que uno puede considerar peritaje..." (1:33) que deben ser claros, coherentes y con criterio técnico fundamentado, que sirvan de base para la toma de decisiones institucionales:

- *... los informes sociales son documentos legales que tienen que estar bien escritos, si las investigaciones por muy sencillas que sean, no están bien hechas, son documentos que al final no tendría ninguna utilidad para la institución, ni de beneficio a la persona que solicita algún subsidio y por último un trabajo mal hecho puede ser objeto de ese usuario en contra de esa trabajadora social que no hizo su trabajo bien ...*(1:33)

- *Cualquier profesional tiene que aprender a escribir, pero nosotras en particular, no solo es escribir adecuadamente digamos en la forma, sino en ese contexto que tiene que ser tan contundente, tan claro, cuántas veces revictimizamos los objetos de atención a partir de que no hicimos una, no el abordaje, la forma en que escribimos ese informe...*(2:38)

En síntesis, de acuerdo con los aportes anteriores, la persona profesional en Trabajo Social por medio de la escritura, describe, reflexiona y produce conocimiento a partir de situaciones de la realidad social y en contextos específicos.

En el ámbito académico, la población docente se enfrenta al reto de tener que enseñar junto a los contenidos de los cursos, el desarrollo de la habilidad para escribir sobre los objetos propios del Trabajo Social, a pesar de que las expectativas docentes son que la población estudiantil tenga esa habilidad desde la secundaria; sin embargo la reflexión sobre esta temática ha permitido a algunas personas comprender que es un habilidad que se aprende en el proceso de formación académica, como lo indica una persona entrevistada:

- *... yo los estaba viendo desde otro nivel esperando que ellos tuvieran cosas que no pueden tener porque están en tercero entonces yo me sentí en aquel momento, fue como un click y yo dije ¿por qué no saben esto? Precisamente porque para eso está el curso, entonces yo me liberé mucho, entonces "profe yo no sé si esto está malo" "Es que yo no sé si yo sé" diay pero para eso están llevando el curso, si eso lo supiera no estuviera aquí conmigo, estaría en el otro año, o ya estaría graduada, está en tercer año llevando práctica o está en investigación evaluativa, pero fue una reflexión como mía, ¿si me explico? Fui yo la que tuve que hacer el click de que yo estaba pidiendo algo que no podía obtener, no por ellos, sino porque no era momento de que estuvieran produciendo eso, y ese ejercicio de irme a mis propios trabajos yo dije mirá, la misma cosa, el mismo nivel, el mismo, diay porque están respondiendo a su propio momento...* (2:45)

- *... la Escuela y la universidad muy violentamente te mandan a escribir cuando no tenés capacidades para, o te dicen haga un ensayo pero la gente no sabe ni qué es un ensayo, ni mucho menos sabe cómo desglosar las ideas y no sabe identificar algún tema que sea importante para un ensayo...* (4:12)

Identifica la población docente entrevistada, que la población estudiantil en su mayoría, con excepciones, presenta dificultades para realizar los trabajos escritos que se les solicita en los cursos destacan: problemas de ortografía, falta de claridad y concreción en las ideas, escritos sin un hilo conductor, afirmaciones sin fundamentación, falta de referencias, como se detalla con las siguientes afirmaciones:

- *¿En la escritura? dificultad para ordenar ideas, esto que le digo, para mí es una dificultad y eso de patinar, redundar y redundar, en irse por las ramas y decir una cosa y otra y no llegar a ningún lado el miedo, el decir y luego argumentar...*(2:14)

- *... decir cosas que no pueden sostener y eso a mí me preocupa mucho, hacer juicios de valor en documentos y más me preocupa que no se los hagamos notar...*(2:16)

- *...me encuentro estudiantes de primer año primero que no tiene idea de cómo construir un documento que no sea un corte y pegue, y que ellos puedan hacer un buen manejo de los documentos tratando de hacer un mínimo de análisis, y utilizando una referencia bibliográfica que les pueda organizar su documento...*(3:14)

- *...pero no se entiende nada de lo que están escribiendo o sea me ha pasado en exámenes o pruebas cortas en los que no entiendo que lo que me están respondiendo, no por la complejidad de la respuesta sino por la respuesta tan errática que me están dando de lo que estoy pidiendo que me respondan...* (3:44)

- *...pero inclusive yo veo las tesis y yo en las tesis encuentro los mismos problemas en todo sentido, algunas personas tienen una gran capacidad para redactar otra gente no....*(4:23)

- *...qué buena reacción esta, qué raro, voy y reviso todo copiado, era un comentario de una película y yo nunca me imaginé esto, las chicas ven la película y copiaron los comentarios que estaban en YouTube, o sea, a mí eso nunca se me hubiera ocurrido...*(4:36)

La población docente reflexiona sobre los posible factores que pueden estar generando las dificultades que identifican en la producción escrita en la población estudiantil, y señalan el bagaje cultural de la población estudiantil y el desarrollo tecnológico

- *No le voy a negar a estudiantes de ciertos familias que tienen más recursos y ese estudiante se ha expuesto más desarrollo cultural mientras, que hay otras estudiantes que no, que vienen de fincas bananeras o pueblos rurales con muchas dificultades que han podido concluir su educación secundaria e ingresar a la universidad, entonces uno observa ese bagaje cultural...*(1:11).

- *... un documento: 1- que no fue supervisado cada quien escribió lo que quiso y más bien, después aprovecharon la informática y cada quien copió, pegó e integró, ya no es como antes, que la gente se sentaba a leer, esa fortaleza de ver al otro no existe, en esa realidad líquida que describen algunos autores se aprovechan de las tecnologías y todo sale...*(4:20)

Por otra parte, también logran identificar estudiantes que tienen grandes fortalezas en la producción escrita y hasta realizan propuestas novedosas para presentar la información, estas fortalezas las atribuyen en la formación recibida en la secundaria, al respecto indican:

- *... hay unas que son muy buenas y que uno nota que traen fortalezas desde la educación secundaria, fortalezas por ejemplo en la manera de redactar, fortalezas en cuanto a investigar, fortalezas en cuanto a cuando presenta un informe de investigación...*(1:9)

- *...Con el tema de la producción escrita lo que encontrado son estudiantes también muy creativos con su escritura, es decir que parten de un punto y me cuestionan en términos escritos muchas cosas en ese tema y me parece que eso también que parten de lo que les estoy preguntando pero ellos mismos hacen derivaciones que cuestionan mucho...*(3:15)

La población docente entrevistada ha desarrollado estrategias para favorecer la producción escrita entre la población estudiantil como son: la ficha de doble entrada (descrita líneas atrás), la retroalimentación y reflexión sobre los trabajos escritos que presentan, exámenes para la casa, portafolio, resumen de contenido, instarlos a elaborar ponencias para congresos, entre otros como se detalla a continuación:

- *... yo creo que el docente tiene que hacer una devolución de ese texto que está recibiendo, no solamente poner la nota, porque de alguna forma es reforzar que yo hago el trabajo para ganar nota. No basta con poner nota, ve que es una cuestión como de los dos lados...* (2:21)

- *...yo lo que estoy generando son exámenes para la casa eso sí me parece una estrategia interesante porque en el examen para el aula el estudiante, me parece no sé, no tengo un estudio que me permita tener claridad de eso, por el tipo de temas que yo, que se discuten les permite a ellos, yo les digo por ejemplo en un examen para la casa ustedes pueden discutir y yo le doy una semana de tiempo durante esta semana voy a estar en mi oficina para aclarar dudas y ahí pues un primer vínculo en donde si tienen dudas para el examen y ya lo están empezando a ser yo discutiendo pueden ir conmigo y discutir esas dudas que tienen, lo pueden discutir con sus compañeros siempre y cuando tengan una redacción diferenciada y además tienen que utilizar los textos obligatorios del curso y otros tipos de materiales que les pueda aportar para contestar estas preguntas...*(3:20)

- *... para estudiantes de primer ingreso, aparte del portafolio en donde pone que tienen que ir recuperando los aprendizajes semanales y generando las reflexiones personales aparte de eso, vamos a encontrar un trabajo de investigación que consiste en acompañar por varias horas o por varios días a una colega trabajadora social, acompañarla en el desarrollo de sus funciones entrevistarla y hacerle algunas preguntas sobre su quehacer, sobre las situaciones que atiende, las características de las personas que atiende, etcétera; entonces a partir de ese conocimiento obtenido las estudiantes deben de presentar un trabajo de investigación y además ir con contenido teórico que también se aprovechan de las lecturas que se trabajan en la clase...*(1.28)

- *... ellas también se sienten de repente muy orgullosas de saber que una ponencia le fue publicada pero me parece que la mayoría de los docentes no están haciendo una estimulación para impulsar a escribir y reflexionar más allá de los productos académicos que tienen que presentar en los cursos. Entonces, para mí sí es parte del estímulo tiene que ser como vital y que también el estudiante se sienta intelectual qué aporta que no solamente recibe conocimientos y críticas, sino que está en capacidad de construirlas y a mí me parece que eso no se está haciendo...* (4:16)

- *... usted puede encontrar trabajos finales de investigación, puede encontrar elaboración de ensayos, puede encontrar elaboración de informes con relación alguna visita realiza a alguna parte o en relación a una en entrevista realizada a una colega...* (1:27)

A su vez el revisar con detalle los trabajo escritos, comenta la población docente es una manera de evaluar el trabajo que como docente se realiza:

> *... yo creo que la que tengo que revisarme soy yo, no les podría depositar responsabilidad a ellos si yo no fui lo suficientemente clara para que ellas entendieran hacia donde era que llevábamos eso, ha sido como interesante eso, porque ese ejercicio de calificar algo, que es lo que una hace con el trabajo me permite autoevaluarme, no solamente, yo me veo ahí, es inevitable...* (2:22)

La producción escrita es un proceso que se fortalece durante su formación académica, así lo reconoce una entrevistada:

> *... yo les digo no boten, no desechen los trabajos y léanse las cosas que ustedes escribían en primer año, y algunas lo han hecho "uy profe qué vergüenza lo que yo ponía" ¡No! No es vergüenza, esa era su producción en primer año, preocúpese de estar produciendo lo mismos en quinto, pero ya ellas mismas se notan su propia diferencia, su propio avance, y yo creo que una misma se motiva, y claro yo me motivé cuando, se me pararon los pelos, cuando vi cómo ponen eso, bueno yo también lo ponía, que torta que yo no hubiera logrado detectarlo, también porque yo hubiera estado en el mismo nivel de tercero y no puedo estar en el mismo nivel de tercero, fue como muy bonito...* (2:20)

La población docente comenta que enfrentan limitaciones para favorecer la comprensión lectora y la producción escrita en la población estudiantil, entre ellas destaca: la falta de formación en docencia ya que su formación universitaria es en su disciplina particular, en este caso Trabajo Social. Por otra parte, insisten en que la cantidad de estudiantes por curso impide que puedan destinar el tiempo necesario para revisar con mayor detalle los trabajo y exámenes que le son presentados, responder las consultas individuales presenciales o de manera virtual así como responder los correos con consultas. Refieren también que hay cursos que tienen 3 y 4 horas presenciales que requieren muchas horas de investigación y preparación por lo que el tiempo es un factor limitante en el acompañamiento a la población estudiantil, al respecto comentan:

- *... entonces uno es trabajadora social así me formé no para ser docente...* (3:2)
- *... entonces uno viene a hacer trabajadora social impartiendo docencia y la otra complejidad es impartiendo cursos que tienen una índole teórica y que la complejidad de esa índole teórica, no sé digamos, no hay no sé, es no sé có-*

mo decirlo, es es muy complejo porque uno la entiende pero la transmisión de esa información que uno tiene hacia las y los estudiantes es donde hay como un corto circuito... (3:3)

- *... tenemos una carga académica tan pesada que nos inhibe que nos limita otras posibilidades de formación...* (4:26)

- *... pero cuando yo me puse a contar cuanta gente es y son más de 75, y todas me escriben, todas me piden cita, y eso definitivamente va en contra de la calidad…* (2:23)

- *... yo tengo que estudiar para poder de alguna manera dar esas clases, entonces yo creo que lo primero para mí es que hay que estudiar, una vez que uno va eso yo soy una de las personas de la Escuela que me gusta investigar...*(3:30)

En conclusión, la comprensión lectora y la producción escrita en la población estudiantil de Trabajo Social debe ser parte de formación académica que reciben en la Universidad, y se ha convertido en un reto para la población docente, que conscientes del problema no cuentan con la formación y/o capacitación necesaria, ni con el tiempo para incorporarlas como parte de su responsabilidad en los cursos propios de la carrera, que imparten. En definitiva, es un tema urgente de trabajar en la formación de la población estudiantil, ya que como parte del ejercicio profesional es indispensable que una persona profesional en Trabajo Social tenga excelente comprensión lectora y producción escrita.

Las manifestaciones de la población docente sobre la comprensión lectora y la producción escrita coinciden con los aportes de la primera investigación, realizada por Argüello y Regueyra (2018), que como producto del diagnóstico y las sesiones de asesoría a un grupo de 9 estudiantes de la carrera de Trabajo Social constataron que:

- La población estudiantil presenta dificultades tanto en la comprensión lectora como en la producción escrita.

- En relación con la comprensión lectora las principales dificultades encontradas fueron: que no logran diferenciar entre la idea principal del texto y las ideas secundarias, lo que a su vez, limita en la comprensión total del texto y en los argumentos que desarrolla el autor; asimismo les impide realizar inferencias simples, como ubicar las palabras y oraciones claves que explican los argumentos.

- Se evidenció limitaciones para contextualizar las palabras y comprenderlas, interpretarlas dentro del contexto de la lectura, relacionado con la dificultad de realizar inferencias más comple-

jas, como “objetivizar” el texto, es decir separar lo que es su visión personal de la propuesta y argumentación del autor.

- En la producción escrita se identificó falta de claridad, desarrollo y profundidad en las ideas, esto como consecuencia de las limitaciones en el manejo de inferencias.

Por otra parte, las apreciaciones de la población docente relacionadas con que la población estudiantil no realiza las lecturas que se asignan a los cursos, coincide con lo expresado por ellas en las entrevistas realizadas, ya que 7 de las 9 estudiantes participantes indica que no logran realizar todas las lecturas de los cursos y la razón principal es la falta de tiempo para cumplir con todas las tareas, de todos los cursos.

En definitiva, la población docente tiene como reto revisar los textos asignados en los cursos para valorar si el nivel de complejidad de cada texto, corresponde a las bases formativas con que cuenta la población estudiantil según el plan de estudios y la etapa del proceso formativo en que se encuentra.

Conclusiones y recomendaciones

Durante el año 2018, el proyecto se concentró en sistematizar los aprendizajes a partir de las entrevistas realizadas a 4 docentes de la carrera de Trabajo Social; tarea que consideramos cumplió con las metas propuestas para el presente año.

El utilizar el Atlas Ti como instrumento de sistematización, permitió la reflexión y el diálogo interdisciplinario de las investigadoras al crear las unidades hermeneúticas formuladas a partir de la construcción de códigos que surgieron de las entrevistas y sus conexiones e interrelaciones.

La experiencia y el conocimiento acumulados en el proyecto anterior fueron la base para continuar profundizando en el objeto de estudio enriquecido, además, por medio de consultas a fuentes bibliográficas de acuerdo con los nuevos hallazgos e interrogantes, como un proceso dialéctico de conocimiento.